



*um;jzwf0if&acwofwfnf;r[kwfaom
w&m;Oifynm(2E)*

EkwifziflawG@ar;jref;jcif;ar;cGef;rsm;

n\$efm;csufrsm;ESifh vrf;n\$efr+

THE STATE EDUCATION DEPARTMENT

55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217
Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528EB
Albany, New York 12234
(518) 474-8775 / Fax: (518) 474-7948

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

Regents of The University

MERRYL H. TISCH,	B.A., M.A., Ed. D.	New York
ANTHONY S. BOTTAR,	B.A., J.D.	Syracuse
JAMES R. TALLON, JR.,	B.A., M.A.	Binghamton
ROGER TILLES, B.A.,	J.D.	Great Neck

ar;cGepDm;cef@cGJ&eftwGuf vkyfxHk;vkyfenf;rmxft;&nftcsif;jynfhrSDaom

xkdawG@qHkar;jrefj20,cef@lejzpf_yD; t&nftcsif;jynfhrSDaom;fih ausmif;om;Sol[kwofk@Hk;bmompum;jzifh pDrHxm;rnfjzpfonf? tu,flvkdyfv#if bmomjyefqkdol odk@r[kwf pum;jyefwpfa,muf pDpOfay;rnfjzpfonf?

" t &nftcsif;jynfhrSDaom tr-xrff bwG?

bmompum;SprsdK;ajymaomynmwwfol odk@r[kwf t*FvdyfrS tjcm;b(ESQ)ncrs;ijyfonwefOD;

e,l;a,mufjynfe,fwGRtydk80wGi&nftcsif;jynfhrSDol

ausmif;om;Sol odk@r[kwf]idof odkwGifywfoufaeol. tdrfoHk;bmompum;ufpGmajyodk@r[kwf

xkdbmompum;. t&nftcsif;jynfhrSDaom pum;jyef\$bmomjyefwpfa,mufstn;jyfcif;obdd@r[kwf]idof odk rdu ¼wGifywfoufaeoltaumif;qHk;em;vnf&ef qufoG,fjcif;vkyfyHkvkyfenf;udk toHk;jyKjcif; odk@r[kwf

q&m\$rwpa,rouff

e,l;a,mufjynfe,fwGRtydk80wGi&nftcsif;jynfhrSD

udla&;udk,fwmESifh bmompum;owif;tcsuftvufwGuf n\$efjycsufm;

Ttydkif;&nf&G,fcsufrSm twnfjyKpif,ESifhfwGJusifvuf rsm;udk tjcm,Svfwrf;rSwf&wGif jznfhqnf;ay;jcif;ESifh
ae&mcsxm;jcif;ESifh uGefysufabrober+twGufvkdtyfaom tajccHowif;tcsuftvufm;udkka@tijjzpfomif;om;\$olrsm;.
tajccHar;cGwGm; vsifjreGmar;jcifjyel&etp@;tm;udk qnj,efvofESdifonf? twnfjyK&eftwGuf ausmif;odk
rSwfwrf;rsm;wkef@jyefr+rsm;ESifh tjcm;aom rSwfwrf;rSwf&mrs;.&&SdEkdifr+ESifh udkufnDr+&Sd&efrSm ta&);}u

tu,fl ausmif;om;\$olrS ol odk@rjwifbmompum;rsm;pGmajymoljzpfygu aemufqufwGJar;cGef;rsm;taedki@rkd
tdrfoHk;pum;u rnfjzpfonfudk owfrSwf&efat;Sifvbmompum;onf a'ooHk;pum;wpfckjzpfwKhaovif
owfrSwfqHk;jzwfcsufayr&efvkdtyf ausmif;om;\$olonf ay;xm;aomar;cGef;wpfckudk rdap@DEkdif
rdub¼wGifywfoufaeol&SdcJhaomf ulnDEkdifonf?

}udKwifjyifqifonfhar;cGef;rsmqtwGuf r\$ef

Ttydkif;&nf&G,fcsufrSm ausmif;om;\$olonf awG@qHdk@efjwif;vHkqHESifhfvSefajym;jcif@jyefjraGudk
owfrSwf&eftwGuf jyifqifjcif;jzpfomif;SifyESifhqkdifaomt&mrs;udk azmfjyrnfjzpf_yD; t&nftaoG;rsm;ESifh\$odk@r
pdwfv+yf&Sm;jcif; odk@rkwfcpD;Gm;ESifh vkdyfcsufjzpfEkdifajc&Sca;ayayufwufpEkdifomif+rsm;udk

t jcm;a&G;cs;lp@mkod aemufqufwGJar;cGef;rsm;?

oifm;upm;rsm;upm;ovm;? upm;w,fqkd&if u|Ekfyfudkoifupmif;JcstK;@udkaajymjygv;?

ausmif;rSmr[kwfwJhtcsdefawGrSm oifvkyfvkyfovm;umk;Sif;jjgvky;fa

e,l;a,mu\$oihtodkif;t0Skrfa&og oifbmudk;E6kouv?

pHE+efpnsdk? rdom;pkESifh tdrfaemiftoGukd\$efcsufrsm;

Ttydkif;onf ausmif;om;\$olr+a&/ ,Ofaus;r+ESifh pD;yGEsifh;taedki;skE;Sifhqkdifl }udK;pm;ae&aom ausmif;om;\$
pwifay;&efulnDr+ESifhtwlpjzpfjcia;usdk@nk;ol.ynma&;wGif ygejuf;ESismod@rjwif kwfaomaqGrsdK;rsm;ESifh rd
axmufyHhjicif;wGif 'D&DtwGufay;jcif;YulnD&ef xyfrHjznfhpGufaomowif;tcsuftvufm;udk ay;rnfjzpfonf?

" t v , fivefausif" o@kwf" bGJ@ay;onfhausmif;r&if;ESD;onfhtoHk;tE+ef;rsm;udkStfjy\$@EkdifjyD;cf@r[kwftjcm
toHk;tE+ef;rsm;udk vkdyfouJhodk@ tpm;xkd;ay;&rnf?

amufygtcsufrsm;oSIFE ausmif;om;\$ol;. ausmif;oGoyefvkdifm;/ &nf&G,fcsufrsm;wif;rd;on;jzpfajzpfonf?
SIFE ausmif;onf;pfamufonb0opfwfckESifh rwaom,Ofaus;r+wpfckodk@Oifa&usufomESifh oG,f0dkufaom vlr+a
tjyKtrl"avhxHk;pHrsfau;s;r;EOD;pm;ay;r+rsm;ESifh;efpnsz &if;ESD;r+&Sdrol[kud@yaf rdom;pk0ifr[kwfaomaqGrsdK
oli,fcsif;rsm;ESifh olwkd@onf rdom;pk0ifr[kwfaomaqGrsr

pHE+eptsd? ynma&orkoif;awGuf n\$efcsufrsm;

Ttydkif;onf ausmif;om;§ol.ynma&orkoif;awGuf n\$efcsufrsm; odk@[kwf worfwfnf;r[kwfvzpfjcf

